



Nro. 13.

A' FELS. CSÁSZÁR, ÉS AP. KIRÁLY  
KEGYELMES ENGEDELMÉBŐL.

Indúlt Bétsből Kedden Augustus 13-ik napján, 1811-ik  
esztendőben.

*B é t s.*

Az itt kijövő Udvari Német újságban jelentetik, hogy ő Cs. K. Felsége meghatározni méltotatott, hogy a' Cseh és Austriai egyesített Udvari Cancellariához, Udvari Tanátsos *Stift* úr helyébe, a' ki más helyre rendeltetett, az egészséget illető tárgyaknak ezen F. Cancellariánál, az orvosi tudománt illető tárgyaknak pedig a' tanulást tárgyazó Udvari Commissionál való referálására, egy alkalmas és derék tapasztalású Orvos rendeltessék, a' ki ezen referenséget, egy ideig, Országlószéki valóságos Tanátsosi rangal és két ezer forint fizetéssel, tsak előre valóképpen (*provisorio modo*) folytassa, 's rendes és állandó hivatalát tsak akkor kapja-el, minekutánna ele-

gendőképpen megbizonyította, hogy az orvosi esmerettségeken kívül azokkal a' tehetségekkel is birjon, a' mellyek egy referensi hivatalra megkívántatnak. Azok az Orvosok tehát, a' kik ezen Tanácsosi helyet elnyerni kívánják, és a' megkívántató tulajdonságokkal birnak, illendő módon készült kérő leveleiket, hat hetek alatt a' nevezett Udvari Cancellariához nyujtsák - bé egyenesen.

### *Magyar Ország.*

*Nagy Varad*, Jul. 30-dikán. Tegnap itten Tiszt.Választó (Restauratióánális) Gyűlés tartatván, Megyénk Fő Ispányi Administrátora Nagy Méltóságú Gróf Rhédei Lajos ő Nagysága előre, szokott ékes szollásával egy igen szép Beszédet tartott a' mindenünnen, idegen Vármegyekből is, ezen nevezetes napra öszve sereglett, fényes Gyűléshez; azután a' Candidatusok neveit által adta, és mivel maga helybe lakván legjobban ki tudja szemelni a' szolgálatra termett Ferjfiakat, azoknak neveit a' Gyűlés órájáig oly titokban tudta tartani, hogy sokan tsak akkor hallották-meg, előre semmit se képzelvén, tulajdon neveiket a' Candidátusok között, mikor felolvasatott.

Szokott serénysége szerént az Administrátor ő Nagysága most is három óra alatt az egész Restaurátziót elvégezte. Ord. V. Ispánynak Tek. *Domokos Jakab* Ur választatott. Substit. V. Ispánynak Tek. *Lányi Imre* Ur. Fő Notáriusnak megmaradott Tek. *Tokodi Josef* Ur. Ord. Fiskálisnak választatott *Bige Márton* Ur; V. Fiskálisok lettek *Kováts József* és *Toth József* Urak. Az Érmelyéki Járásban, Fő Sz. Birónak az egész

Gyűlés Nagy örömeire Kis Rhedei *Rhedei Ferentz* Ur kiáltatott-ki, más Candid tus neve nem is hal-  
latván. — Ezeket röviden addig mig minden Tisz-  
tek neveiket meg írhatnók, közölni kívántuk.  
A' Gyűlést ismét egy igen gyökeres, és tanítás-  
sal tellyes Beszéddel zárta bé, és mind akkor,  
mind ma, száznál több Hivatalasokat vendégelt  
meg gazdagon a' Mélt. Adminisrator Ur.

### *Frantzia Birodalom.*

A' Frantzia Státus' költsége a' folyó eszten-  
dőben, mint az a' múlt Julius 8-dikán a' Törvény-  
hozó Gyűlés' eleibe terjesztetett, 954,000,000  
Frakokra telik.

Napóleon Császár a' múlt Julius 17-dikén  
Róma városának szépítésére minden esztendőn-  
ként egy millió Frankot határozott. A' régisé-  
geknek kiásattatások, a' hajózásnak a' Tiberis  
vizén lejendő jobb lábra való állítatá a, egy új  
hídnak a' *Horátzius Cocles* piatzán lejendő épít-  
tetése, a' *Sixtus* félben lévő hidjának tökéletes-  
ségre való vitéttetése, a' Pántheon és Trájánus  
piatzaiknak szépíttetések, egy piatzi-színnek és  
két új mészáros házaknak építtetések, az úgy  
nevezett nép' kapuja mellett fel-állítatandó sétáló  
helynek készíttetése 's egyéb e' félék azok a'  
tárgyak, a' mellyekre ez a' millió minden esz-  
tendőnként fordíttatni fog.

A' Császár parantsolatjára Junius 26 dikán  
egy katona Com nissió rendeltetett ki Párisban,  
a' melly két személyeket ítelt halálra; egyiket  
*Sassi della Tosa Berentzet*, Florentziai születésű  
embert, a' Hetruriai vólt Királynénak fő udvari-  
mesterét, és egy hasonlóképpen Livornói szüle-  
tésű *Chifenti* nevű kereskedőt. Mind ketten

Nizzában laktak. A' bűn, a' melly ellenek ki-  
jött, a' vólt, hogy a' Frantzia Birodalom' ellen-  
ségeinek javokra ágenskedtek kézalatt. *Chifenti*  
még az nap meg-öletett; a' másokra mondatott  
ítéletet kissebb büntetésre változtatta által a' Csá-  
szár.

Két Frantzia Fregátok Genuából jöven, mi-  
dön Julius 19-dikén a' *Touloni* kikötőhelybe bé-  
veztek, elakarták útjokat állani az Anglus hadi  
hajók, de nem érhatték-el célzássokat. A' Fran-  
tziák résziről 13 línea hajók mentek vólt ki a'  
kikötőhely' szája eleibe: de tsakugyan nem ke-  
rülhetett ütközetre a' dolog, minthogy oda még  
két ágyú lövés távolságra vóltak az Anglus ha-  
jók. A' mind két részről előre küldetett könnyű  
hajók ágyúztak egy darabig egymásra, melly  
alatt az említett két Fregátok a' kikötőhelybe  
szerentséssen béveztek, 's az ágyúzás el-tsende-  
sedett. Néhány Frantzia hajók vallottak némi-  
némű kárt. Egyiknek a' farát rontották-meg, a'  
másiknak az árbotzfáját törték-el, az Ulma vá-  
rosa nevű línea hajónak pedig valamint derekát,  
úgy köteleit is igen megrongálták az ellenség'  
golyóbissai.

*Spalatrói* születésű *Mattutinovich* nevű O-  
bestert, az ő Frantziákhoz viseltető hajlandósá-  
gáért, a' régi Velentzei Országlószék' pártosai az  
1797-dik esztendőben feleségestül együtt, meg-  
ölvén, házát felégették és 5 gyermekeiket ke-  
ményen meg-sebesítették. Ezen árvákhoz azu-  
tán sok rendbéli kegyelmességet mutattak az Aus-  
triai Cs. Familia' tagjai, míg végezetre Napóleon  
Császár vette őket a' maga különös pártfogása  
alá. Egy Bambergben 1806-ban költ Császári De-

kreton szerént a' 3 fiúk közzülök a' Mailándi és Páviai katona nevelő házakban neveltetnek; a' leányok közzül egyik férjhez adattatott, a' másik az Écoueni leány nevelő házba adattatott.

Itt következik a' Státusianátsos *Segür* beszéde, mellyet Julius 25-dikén a' Törvényhozó Gyűlés üléseinek bé-rekesztésekor elmondott.

„Uraim! reánk bízta a' Császár, hogy hozzuk hozzátok azt a' Dekrétomot, melly által a' ti üléseitek bérekesztetnek. Mi ezen esztendőben kevés törvényprojektomokat terjesztettünk előtökbe. A' Napoleon Codexének, a' büntető, kereskedési, és peres Processusokat tárgyazó Törvényes könyvnek meg készülések után, midőn már a' Frantzia Birodalomban mindenek organizáltatva vannak, természeti dolog, hogy kevesedni kell a' Törvényhozók munkáiknak. Ugyan annak a' munkásságnak, a' melly a' Frantzia Birodalmat kevés esztendők alatt újjá szülte, a' leg hatalmasabb és leg szélesebben kiterjedő Birodalmat megfundálta, az oltárokat felépítette, az igazságot ismét felelevenítette, a' Közönségeknek jövedelmet szerzett (dotálta őket), az ispotályokat ismét megnyitotta, a' Birodalmat úttakkal és Kanálisokkal bé-fedte, hegyeket térségé tett, a' közönséges tanúlas intézeteit organizálta, és a' Frantziáknak azon bölts törvényeket adta, a' mellyeket más nemzetek a' magokévé tenni vetélkedve iparkodnak, ugyan azon munkásságnak mondom, kell már most mind ezen teremtményeknek mozgást adni, mind ezeket az intézeteiket útba indítani, 's a' társasági egész épületet, minekutánna a' fundamentoma megvettetett, tökéletesíteni. —

„A' boldogságnak és gazdagságnak minden kútfejei megnyittattak; a' teremtés elvégződött; az élet kezdődik. Az előtökbe terjesztetett törvény projektumok' kevéssége tehát azt mutatja, hogy melly böltsek és melly elégségesek legyenek a' ti már meglévő törvényeitek. Azonban, noha fontos törvényeknek meghatározatása által nem is, de egyéb tekintetben tsakugyan igen nevezetes ülés ez reátok nézve. A' vólt a' Császár tettzése, hogy benneteket tanátskozásaitoknak elkezdése előtt, a' maga thrónusa körül öszszegyűjtsön; közzületek akart a' templomba menni, hogy az Örökkévalónak a' maga Királyi magzatja' születésiért hálát adjon, a' ki a' mi óhajításainkat bétöltötte 's reménységünket valóssággá tette. Ti ezen felséges czeremónianak bizonyági valátok; a' helynek szentsége, a' thrónusnak felséges vólta, a' Princzeknek, a' Nagyoknak, a' Birodalom első Tisztviselőinek, a' városok Deputátusaiknak, egy a' díszőség és virtus által az Istennek béajánltatott gyermeknek látása, a' jelenlévőknek megilletődések, 's egy véghetetlen nagyságú népnek örvendező felkiáltása, a' melly azon egy napon ennek a' véghetetlen kiterjedésű Birodalomnak színén mindennütt echózott: mind ezek a' Felséges és megillető rajzolatok jobban bévagynak már a' ti emlékezetetekbe nyomattatva, mint sem hogy én ezeknek előttetek való még egyszeri le rajzolását megpróbálni merhetném. Ha a' közönséges örvendező indulatról akarnék szóllani; tsak a' ti tulajdon szavaitokat kellene előmondanom; tsak azt a' gyönyörűséget kellene minden Frantziákkal egyetemben előttetek kifejeznem, mellyet az

a' születés gerjesztett minnyájunkban, a' melly a' mi boldogságunknak erősségét, ditsőségünknek állandóságát, 's Felséges Fejedelmünknek és szeretett élete párjának szerentséjét megfundálja.

„A' Császár azon innepi solennitások között, a' mellyekre ez a' fontos történet adta az alkalmasosságot, közitekbe jövén, megmagyarázta előttetek annak a' mélységes politikának indító okait, a' melly ő Felségét határainak szélesítésére 's új tartományoknak a' birodalomhoz való tsatoltatásokra vette. A' Császár lerajzolta előttetek a' mi virágzó állapotunkat, szövetségeseinknek hűségekét, armádiáinknak ditsőségeket, 's a' maga finántziájának boldog állapotját. Végezetre kinyilatkoztatta előttetek, hogy Ministereinek megparantsolta légyen, hogy az ő 1809 és 1810-dik esztendőkre tartozó számadásaikat terjeszszék előttökbe, és hogy ha szintén 100 milliókból álló rendkívül való költséget kénytelenített is Ministerei által ő Felsége kiadni, tsakugyan semmi némű új adót nem kívánt még is mind ezek mellett is. E'képpen tejesíti szavait, sok háborús, hódoltató, és új dolgokat szerző esztendők után a' mi Monarchánk, midőn az alatt az az Országlószék, mely ő vele tusakodni akar, az Anglus néptől minden esztendőben újjabb költsönt, újjabb adót, és újjabb áldozatokat kíván. —

„Mi 300 órányi kiterjedésű tengerpartot és tíz ezer hajós legényt (matrozt) nyertünk újantában. Az e'féle nyereségek ugyan új költséget okoznak: de jövedelmet is szolgáltatnak azokra ezek magok. Az Administrátzió némelley ágá-

nak megkímélése; a' vám jövedelemnek nevelése, a' dohány eránt tétetett intézetek, a' mellyek a' nélkül hogy a' népet terhelnék, a' Státusnak adják azt a' hasznot, mellyet eddig tsak kevés társaságok kizorítólag bírtak, és a' mellyek végre kevesíteni fogják az örökségtől való adót. Mind ezek a' környülállások a' felől tesznek minket bizonyosokká, hogy a' mi jövedelmünk mindenkor több leszen mint költségünk. Frantzia Országának sem a' vámlaistrom' (Tarifa') nevelésire, sem költsönözésre, sem új adóra nints szüksége. Így tehát kétségen kívül való bizonyosságok vannak szeméitek előtt finántziánknak boldog állapotja felől, a' melly valósággal éppen olyan nagy bizakodást gerjeszthet polgártársaitokban, mint félelmet ellenségeinkben. —

„Pedig Uraim! mikor a' Császár parantso-  
latjára ezen megnyugtató rajzolatokat szeméitek  
eleibe terjesztették, éppen azon szempillantatban  
érkezett-meg Spanyol Országból ez az új győze-  
delmi kiáltás: A' mi Déli és Portugalliai sere-  
geink magokat egyesítették; *Badajoz* vára, az  
ellenségnek arra való egynéhány versbéli reá-  
rohanása után, az ostrom alól feloldoztatott;  
Marschal Suchet *Tarragona* várát az Anglusok-  
nak jelenlétekben és szemeklátára felforgatta;  
18 ezer bátor és vakmerő emberekből álló őrző  
sereg nem álhatott ellent a' Frantzia vitézségnek.  
Tíz ezer foglyok, sok ágyúk, és zászlók ennek  
a' győzedelemnek bizonyosságai. — — Nagy Bri-  
tanniának belső részeiről ugyan azon szem-  
pillantatban hallott hozzánk által az a' ve-  
szedelem kiáltás, hogy a' *Credit*, a' melly eddig



annak colossusi nagyságú és mesterséges hatalmát fenntartotta, ingadozni kezd; és hogy az az Országlószék, a' melly valaha avval kérkedett, hogy ő alkalmas arra, hogy az ő fábrikáiból került és halomra gyűlt portékái által Pérunak és Mexikónak minden aranyát magának bétserélheti, a' száraz Európától elszorítottván, végezetre kénytelen a' maga hibáját megismerni és megvallani, hogy a' közönség bizodalma elvesztette, és papiros pénznek behozását kényszerített javasolni. Illyen ellenkezésben van most Angliának és Frantzia Országának állapotja. Az Angliai Országló szék a' hadat, az egyedül való kereskedést, és a' tengereken való uralkodást kívánja; a' szövetségesei vagy magok is, vagy pedig reá nézve semmikké lettek; mindeneket semmikké teszen, a' kiket zsoldjára vesz; a' maga népét haszon nélkül való erőltetés által fogyasztja el; *Egoismus*ért mindenektől való elzártság által büntettetik, és minekutánna adósságot adósságra, adót adóra halmozott volna, a' panaszlók által ostromoltatván, 's a' zenebonáktól ijesztetvén, arra vetemedett, hogy a' népnek megmentődésére képzelt pénzt javasoljon, a' mellynek záloga csak a' bizodalom lenne, de a' mi nintsen többé. A' Császár ellenben békesseget kíván; néki 800,000 katonái állanak talpon; egész birodalma mély tsendességben nyugszik; 954 milliók, a' mellyek minden költsönözés, minden előre való felvétel nélkül, könnyű módon bégyűlnek, bizonyossá teszik az ő nemes indulattal intéztetett plánumainak végre való hajtódásokat. A' maga részéről azonban ő

Felsége is azt bízza reánk, hogy meg-elégedés' és jó reménség' szavait mondjuk néktek. Melly nagy bizakodásnak kell ezen öszszehasonlításra felgerjesztődni! Hírleljétek-el ezt hazafi társaitok között, közöljétek vélek a' bennetek támadott érzékenységeket. Nem fog a' munkátok terhes lenni; benne is éppen ilyen érzékenységet fogtok találni azon Fejedelem eránt, a' ki minden munkája által tsak népének ditsósságére és boldogítására czéloz."

### *Olasz Ország.*

Princz *Pignatelli* a' Nápolyi Státusminister, fényes bált adott Nápoly városában Jul. 12-dikén, mellyen a' Király és Királyné ő Felségeken kívül a Külső Ministerek, fő Nemesek, és sok más előkelő személyek jelen voltak, és a' mellynek egyéb nevezetességei között említést érdemel a' többek között egy festvéli tűzjáték. A' levegőben ezek a' szavak olvastattak tűz betűkkel, *A' Római Király' születése.* Egy bárkákból álló csoport fél kerületet formálván, mindenféle színű lángoknak egész massáját botsátgatta felfelé a' levegőbe. Egy ágyús tsajkákból álló más hajós csoport pedig tengeri verekedést mutatott.

Nem rég történt Nápoly városában, hogy egy fő familiabéli, valami 21 esztendő idejű hajadon személy ellen processust indítottak, azal vádolván, hogy gyermekét megölte volna. Ő azonban olyan jól védelmezte magát, hogy az ítélő bírának közönséges meg-egyezésével ártatlannak lenni ítéltetett. A' hajadon már el-

jegyzett személy lévén, mihelyest a' jegyese a' bírák ítéletét meg-értette, azonnal karon fogta a' menyaszszont, és az ítélőszék elől egyenesen vezette esketőre a' templomba.

*Spanyol Ország.*

A' következő Spanyol és Portugalliai tudósítások, a' Párisi Monitőr szerint a' feljegyzett napokon jöttek ki a' Londoni újságlevelekben:

*London* Jul. 23-dikán. Ma reggel postahajó érkezett *Kadiksból*. Az érkezett levelek e' h. 2-dikáig szóllanak. Leg kissebb emlékezetet sem tesznek a' Gen. *Graham* hadi munkái felől. Az Országlószékhez érkezett tudósítások is e' hónap 2-dikáig terjednek; ezekben nem találtatik semmi nevezetes újság. *Diadéma* nevű hajónk *Lisbonából* betegekkel és sebeseikkel érkezett-meg *Portsmouthhoz*; szomorkodva haljuk, hogy a' betegeket és sebeseket 10 ezerre számlálják az *Anglus* és *Portugallus* seregeknél.

*London* Jul. 24-dikén. Az *Algarbiából* Jul. 6-dikán indult levelek szerint, Generális *Blake* ekkor abba foglalatoskodott a' *Gvadiana* vize torkánál, hogy seregével hajóra üljön. Marschal *Soult* minekutánna kevés ideig *Sevillában* tartózkodván (mikor ment oda vissza, még erről semmit nem olvastunk), ismét el-útazott *Lerenához*. Seregének egy része az *Andalúziai* és *Extremadurai* közös határokon lévő hegyi városokban szállott kvártélyokra. *Lisbonából* jött és Jul. 15-dikeig terjedő leveleink is azt erősítik, hogy Gen. *Blake* hajóra ült a' *Gvadiana* torkánál 10,000 Spanyolokkal. Mi nem értjük éppen jól ezeket a' mozdulásokat; annyit által látunk, hogy ezen fordulása által, Marschal *Soultnak* nyugha.

tatlanságot okozott a' Spanyol Generális, *Sevilla* eránt, és őtet arra kényszerítette, hogy sereget küldjön ezen városnak védelmezésére. *Soult* maga személyesen Sevillába ment, hogy szükséges előre való rendeléseket tegyen. — „Ma délutáni 2 órakor (ezt a' Londoni Kurir írja) tudósítások érkeztek Wellingtontól. Gen. *Blake* a' Nieblai Grófságban (az Andalúziai határszélen) kárt vallván, ezért kénytelenített *Ayamonte* felé menni, és hajóra ülven *Kadiks* felé evezni.

*Londonból* ugyantsak Jul. 24-dikén így írt az Alfréd : — „Ma reggel Lisbonai újságleveleink érkeztek, a' mellyek a' 15 dikig történt dolgokról beszéllenek. A' Gen. *Blake*' útjának éppen más célzása látszik lenni, mint sem a' mit gyanítottak. *Graham*, mint a' Lisbonai tudósítások erősítik, *Kadiksban* minden Anglus seregekkel egyetemben hajóra ült, hogy a' Wellington árnyádiájához jőjjön, melyhezképpent ő helyébe ment Gen. *Blake* a' maga Spanyol seregével *Kadiksba*. Így tehát *Kadiks*nak védelmezése csak a' Spanyolokra bízattatott, azért, hogy az Anglusok egész erejeket Wellingtonnál gyűjthesék össze. A' Lisbonai tudósítások attól tartanak, hogy ha a' Spanyolok *Kadiksban* csak magok maradnak, azt eltalálják veszteni.

*London* Jul. 25-dikén. Generális *Graham*, a' *Latona* nevű hajón 400 lovas vadászokkal és a' Német lovassággal egyetemben, de a' melly utolsók lónélkül voltak, *Kadiks*ból *Lisbonába* megérkezett. Azt mondják, hogy ő leszen a' Wellington vezérlése alatt a' második vezér. Most egy ideig Gen. *Coot*e maradott, mint vezér,

Kadiksban, hanem Gen. *Spencer* fog nem soká oda menni, hogy a' fő vezérséget által vegye. —

Generális *Beresford* Jul. 3-dikán Lisbonába meg-érkeztén, egy 20,000 emberekből álló Portugallus tábort gyűjt össze, és fog fegyverben gyakorolni (nem igaz tehát, hogy, mint tsak nem bizonyosan erősítettett, Londonba hívattott, 's oda már meg is érkezett volna). =

Generális *Lascey*, *Katalóniai* Komendánsá rendeltetvén, oda Kadiksból már el is evezett.

A' Portugalliai Anglus armádia Junius 9-dikén 50 ezer emberből állott. Ezek között 30 ezer ember a' tsatázó mezőn állott fegyverben; 9000 meg vólt sebesedve, de már meggyógyulásához közelített; 8000 egyéb betegségben vólt, de a' mit telyességgel nem lehet igen soknak tartani illy veszedelmes napokban; a' többek őrizetre vóltak a' várakba széllyel oszolva. Kadiksban 7000 Anglusok vóltak. Az azólta meg-érkezett vagy még útban lévő Anglus segítő csoportok' számát 9000 emberre lehet tenni. Így tehát még eddig 66 ezer emberek fordítattak Angliából a' fél sziget' oltalmaztatására.

*Lisbona* Jul. 13-dikán. Innen semmi nevezetést nem írhatunk, mert nints semmi. A' *Franziák* *Badajoz* várában nagy számú őrző sereget hagyván hátra, magokat *Extremadurából* vissza vonták. Egy osztály *Sevillának*, egy más osztály *Madridnak* vette útját. *Olivenzát*, minkeelőtte oda hagyták volna, puskapor által széllyel hanyatták. *Soult* egészen elérte azon célját, hogy bennünket *Badajoz* ostromlásának félbeszakasztására kénszérítsen. Fő hadi szállásunk még *Portalegrében* van; seregeink kvárté-

lyokra szállottak. Mostanság semmi ütközetről nints szó. Segítő seregeink érkeztek. Gen *Graham* is ide érkezett. Sok betegeink és sebeseink különös formába öltöztették Lisbona városát.

*Nagy Britannia.*

Julius 10 dikén a' Lord Stanhope projektoma, vagy is a' papiros pénz erőltetett cursusa felett folyván az Alsó-házban a' vetélkedések, azt erősítette Lord Cochrane, hogy az Angliai Bankó' papirossainak betsét egyedül tsak a' szállította alá, hogy a' had nem jó módon folytattatik. Spanyol Országának, Portugalliának és Siciliának (úgy mond) nints egy Anglus katonára is szüksége. Ezek egy Anglus hadi hajós sereg által segítettvén, elegendő módon meg tudnák magok magokat oltalmazni. — Itt a' Parlamentom' közönséges Orátora felszóllalván, megintette Lord Cochranét, hogy a' tárgytól igen eltávozott volna, térjen vissza arra, és tsak arról beszéljen: a' mellyre Cochrane, noha azután is több ízben megintetett, semmit nem hajtván, mind tsak azt vítatta, hogy ők a' hadakozást nem jó módon folytatják. — „Ha úgy mond, a' félszigetet Anglia magára hagyná, mind seregeit, mind költségét kevesíthetné. Ha az ő tanácsát követnék a' Ministerek, félannyi számú hadi hajókkal és armádiájoknak tized részével ellenségeknek minden partjait felprédálhatnák, és esztendőnél rövidebb idő alatt arra kényszeríthetnék azt, hogy bekességet kössön. Ő azt hiszi, hogy 10,000 jól vezereketett Anglusok elégségesek volnának arra, hogy az ellenségnek minden felkelhető hadi erejét talpon állva tartsák, és arra

kénszeríttsék, hogy éjjel nappal vígyázaton aljon. Pedig mitsoda kevés kívántatna 10,000 embernek tartására, ahhozképpest, a' mi most kívántatik. — (Itt ismét megszollította a' Ház' közönséges Orátora a' beszéllő Lordot, hogy térjen vissza a' kérdésben lévő tárgyra, mert különben megnehezthetnek a' Ház' tagjai: de tsak ugyan nem gondolt ő semmi intéssel, és meg nem szúnt a' beszédttől addig, míg egész gondolatját kinem beszéllette).

Julius 29-dikén azt írta a' *Gazette de France* nevű Párisi újság, hogy ott, mint bizonyost úgy beszéllették azt, hogy az Anglus Király meghalt volna. Hanem minthogy a' Londoni Kurir szerint az az nap reggeli Bülletin' foglalátja a' vólt: hogy a' Király' betegségének Symptomái 24-diktől fogva semmit nem változtak, innen nyilván következik, hogy a' Párisi hír nem vólt valóság.

A' Lord *Stanhope* projektomát, mellynek a' papiros pénznek *eröltetett cursusa* a' tárgya, és a' melly szerint valamint az aranyat drágábban, úgy a' papiros pénzt is oltsóbban, annál, a' menyit ezeknek névbetsek jelent, adni nem szabad, már az Alsó-Ház is meghatározta. Már tsak a' híjja, hogy a' Király' nevében a' Régens Princz megerősítse.

Az *Alfred* irója e'képpen szollott Julius' 24-dikén: Örömmel írhatjuk, hogy Országlószékünk szünetlenül iparkodik Portugalliában lévő ármádiánknak erőssítésén. Most is 4000 embereink állanak Portsmouthnál készen, hogy hajóra üljenek.

## S v é t z i a.

A' *Párisi Monitör* egy tudósítást adott-ki a' *Londoni Timesböl*, a' melly tudósításnak valóságos minéműségét vagy czélzását, még ezután fogja voltaképpen a' jövendő idő megmagyarázni: — „

„Sokat beszéllettek (így szól a' *Monitör* szerént a' *Times*) a' felől, hogy Svétziában *Carlshamban* valami kereskedő hajókat, mellyek Indiai (vagy coloniális) portékákkal voltak terhelve, letartóztattak 's portékáikat elvették vólna. Némelly emberek úgy nézték a' Svétziai Országlószéknek azon lépését, melly szerént ez a' dolog történt, mint Anglia ellen való ellenséges tselekedetet: hanem a' mint a' Svétziai Királynak alább következő parantsolatjából; melly által azon portékáknak elvétetéseket rendelte, úgy látszik, hogy a' Svétziai Országlószéknek ezen tselekedete Angliát telyességgel nem illeti. A' mit azonban a' dologban igen különösnek lehet tartani, az, hogy Dánusok és Pruszsusok, a' Napóleon Szövettségesei, azok, a' kikre az ezen rendelésből következni fogó egész kárvallás háramlani fog. Így következik a' Svétziai Király' parantsolatja: —

„Rendelés a' Carlshami Magistrátushoz, Carlsham Jun. 27-dikén, 1811. —

„A' Király ő Felsége levele és rendelése azt foglalják magokban, hogy mind azok a' coloniális portékákból álló hajóterhek, a' mellyek a' Dánus és Pruszsus Királyok' alattvalóiknak tulajdonaik, vétessenek-el, s' a' többi. — (Erre a' dologra, midőn ennek oka és mivólta ki-világosodik, vissza fogunk térni).